



Výročná správa obce MALÉ TRAKANY za rok 2011



Vypracovala: Ing. Erika Bálintová

Starosta obce: Ing. Arpád Petrik

Základná charakteristika obce

Obec Malé Trakany je samostatný územný samosprávny a správny, celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Na plnenie rozvojového programu obce alebo na plnenie inej úlohy, na ktorej má štát záujem, možno obci poskytnúť štátnu dotáciu. Svoje úlohy môže obec financovať aj z prostriedkov združených s inými obcami, so samosprávnymi krajinami a s inými právnickými a fyzickými osobami.

Majetkom obce sú veci vo vlastníctve obce a majetkové práva obce. Majetok obce slúži na plnenie úloh obce, má sa zveľaďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. Darovanie nehnuteľného majetku obce je neprípustné. Majetok obce možno použiť na verejné účely, na podnikateľskú činnosť a na výkon samosprávy obce. Zásady hospodárenia s majetkom obce určuje obecné zastupiteľstvo. Obec môže zveriť svoj majetok do správy rozpočtovej organizácii, ktorú zriadila podľa zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Obec môže vložiť svoj majetok ako vklad do obchodnej spoločnosti alebo môže zo svojho majetku založiť právnickú osobu. Obec môže upustiť od vymáhania majetkových práv, ak dôvody pre trvalé alebo dočasné upustenie určí v zásadách hospodárenia s majetkom obce.

Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy sa zabezpečujú prostredníctvom správcu kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý sa preniesol na obec. Poskytujú sa na základe zákona č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl a školských zariadení. Do prijatia prostriedkov štátneho rozpočtu obcou na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy môže obec použiť na ich úhradu vlastné príjmy. Po prijatí prostriedkov ŠR obec zúčtuje prostriedky v prospech svojho rozpočtu.

Ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa zabezpečujú prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo správcu rozpočtovej kapitoly ŠR, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí činnosť, ktorá sa má financovať.

Obec, ako subjekt verejnej správy zadefinovaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, je právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike.

Všeobecnou legislatívnou normou upravujúcou účtovníctvo vrátane účtovnej závierky rozpočtových organizácií a obcí je zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona účtujú rozpočtové organizácie a obce v sústave podvojného účtovníctva.

Účtovnú závierku vo všeobecnosti upravuje zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov a definuje ju ako štruktúrovanú prezentáciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, poskytovanú osobám, ktoré tieto informácie vyžadujú, pričom účtovná závierka

tvorí jeden celok pozostávajúci zo všeobecných náležitostí a z jednotlivých súčastí – súvahy, výkazu ziskov a strát, poznámok.

Cieľom účtovnej závierky je poskytnúť verný a pravdivý obraz o účtovnej závierke. Informácie v účtovnej závierke sú užitočné, ak sú posudzované z hľadiska významnosti, zrozumiteľné, porovnateľné a spoľahlivé.

Zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov stanovuje povinnosť overenia individuálnej účtovnej závierky a vyhotovenie výročnej správy, ktorej súlad s účtovnou závierkou musí byť tiež overený auditorom. Pre obce to ustanovuje aj § 9 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších doplnkov.

Účtovná závierka predstavuje kontinuálny proces činností, ktorých výsledkom je zostavenie účtovných výkazov, vypracovanie poznámok a následné predloženie účtovnej závierky ako celku vrátane všeobecných náležitostí na určené miesta predkladania. Z hľadiska charakteru ich môžeme rozčleniť na účtovnú závierku pozostávajúcu z prípravných prác, uzatvorenia účtovných kníh a zostavenie účtovnej závierky.

Prípravné práce sa uskutočnili pred uzavretím účtovných kníh a zahŕňali tieto okruhy činností:

- inventarizáciu,
- kontrolu bilančnej kontinuity,
- kontrolu nadväznosti analytických účtov a analytickej evidencie na syntetické účty,
- zaúčtovanie účtovných prípadov na účtoch, ktoré nesmú mať konečný zostatok,
- kontrolu účtu výsledku hospodárenia,
- kontrola zaúčtovania odpisov,
- doúčtovanie účtovných prípadov bežného účtovného obdobia,
- kontrolu formálnej správnosti účtovných zápisov.

Pri uzatváraní účtovných kníh obec postupuje nasledovne:

- zisťujú sa obraty jednotlivých účtov,
- zisťujú sa konečné stavy účtov prostriedkov a zdrojov rozpočtového hospodárenia,
- zisťuje sa účtovný výsledok hospodárenia za účtovné obdobie

Obec Malé Trakany od 1.1.2009 účtovala v mene euro.

Identifikačné údaje :

Názov : Obec Malé Trakany
Adresa pre poštový styk : ul. A. Petrika č. 208, 076 42 Malé Trakany
IČO: 00331716
DIČ : 2020730470
Právna forma : 811 – obec , právnická osoba

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

Geografické údaje:

Obec Malé Trakany leží v juhovýchodnej časti Slovenska a aj Medzibodrožia, neďaleko mesta Čierna nad Tisou - v blízkosti rieky Tisa, ktorá tvorí štátnu hranicu medzi Slovenskom a Maďarskom. Slovenská strana je lemovaná piesočnatými plážami, vytvorenými naplaveným jemným riečnym pieskom – „Zlaté piesky Tisa“. Východná časť katastrálneho územia obce tvorí štátnu hranicu s Ukrajinou.

Obec leží 66,8 km od okresného mesta Trebišov
Celková rozloha obce : 1101 ha

Demografické údaje :

Počet obyvateľov k 31.12.2011 : 1185 obyvateľov
z toho:

žien : 612
mužov : 573
deti do 15 rokov : 202
mládež od 16 do 18 rokov : 53
dospelí od 19 do 30 rokov : 243
od 31 do 50: 342
od 51 do 70: 250
nad 70 rokov: 95

Národnostné zloženie občanov:

- národnosť slovenská : 61
- národnosť maďarská : 1119
- národnosť iná : 5

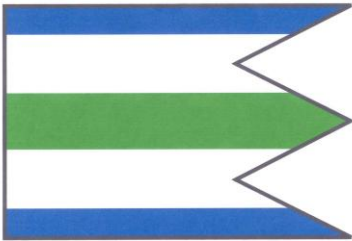
História obce :

Laténsko-dácke sídlisko. Obec je doložená v roku 1332 ako Tarkan, z roku 1339 ako Kystarkyan, z roku 1927 ako Malý Tarkan, z roku 1948 ako Malé Trakany, maďarsky Kistárkány. Patrila zemianskym rodinám, v roku 1417 Perényiovcom a iným. V roku 1557 mala 3 porty, v roku 1715 mala 6 opustených a 8 obývaných domácností, v roku 1787 mala 49 domov a 271 obyvateľov, v roku 1828 mala 44 domov a 338 obyvateľov. Zaoberali sa poľnohospodárstvom, ovocinárstvom a vinohradníctvom. V rokoch 1890-1990 sa mnohí vysťahovali. Za I. ČSR boli obyvatelia roľníci a poľnohospodárski robotníci. V rokoch 1924-1948 pracoval v obci liehovar. Od roku 1990 bol v obci vybudovaný miestny vodovod, plynovod, dom smútku, zriadil sa nový cintorín, domové telekomunikačné prípojky, bol zrekonštruovaný Kultúrny dom a Obecný úrad.

Symoly obce :



Erb obce



Vlajka a pečať obce

Pamiatky obce:

- Reformovaný klasicistický kostol bol postavený v roku 1772. Jeho zaujímavosťou je busta Árpáda – vodcu Starých Maďarov z konca 9. storočia, čo je dôkazom toho, že jedným z ich prvých sídelných miest bolo práve Medzibodrožie.
- Kríž pred miestnym cintorínom bol postavený v roku 1905 za finančnej podpory miestnych vysťahovalcov do Ameriky. Na počesť a pamiatku týchto ľudí ho v roku 2006 znovu vysvätili.

Výchova a vzdelávanie:

Inštitúcie v obci:

Materská škola

- s výchovným jazykom maďarským
- s celodennou starostlivosťou

Riaditeľka: Viola Csomová
Adresa: Malé Trakany č.337, 07642

Materská škola v Malých Trakanoch hospodári s vlastnými finančnými prostriedkami a je napojená na rozpočet obce.

Zdravotníctvo : na území obce sa nenachádzajú žiadne ambulancie, tie sú dostupné 4 km od obce v meste Čierna nad Tisou.

Firmy:

Erika Dobosová – K&K STAV – Zemné práce
Bartolomej Dobos – Zmiešané hospodárstvo
Andrea Heringová – Pestovanie obilnín, strukovín a olejnatých semien
Alexandra Petříková – Ostatný maloobchod v nešpecializovaných predajniach
Csaba Dajka – DAUNI s.r.o., DAUNI plus s.r.o. – Správa nehnuteľností na základe poplatkov alebo zmlúv, Správa bytového alebo nebytového fondu
Emese Pitócka – Ostatný maloobchod v nešpecializovaných predajniach
Gyöngyike Kiriková – ACCOUNT – Účtovnícke a audítorské činnosti, daňové poradenstvo
Juraj Bonfordi – Dekor - Výroba ostatných výrobkov z betónu, sadry a cementu
Karolina Fazekasová – KADERNÍCTVO – Ostatný maloobchod
Ing. Erika Gönczyová - Činnosti poisťovacích agentov a maklérov
Peter Tárczy – PENETA - Ostatné služby týkajúce sa informačných technológií a počítačov
Tibor Czető – CETRA - Sprostredkovanie obchodu s rozličným tovarom
Zlatica Kondássová - Ubytovanie v ubytovniach a ostatné dočasné ubytovanie
Zuzana Bonfordiová – CENTRUM - Ostatný maloobchod v nešpecializovaných predajniach
Oľga Fülöpová – RELAX štúdio - Služby týkajúce sa telesnej pohody
M.T.P.T. spol. s r.o. - Turistické a iné krátkodobé ubytovanie, Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod), Poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu
Lukostrelecký klub TARKANZ - Činnosti športových klubov
Enduro Moto Klub Malé Trakany, n.o. - Ostatné športové činnosti
Iveta Procsáková - TISZAGYÖNGYE ABC - Ostatný maloobchod v nešpecializovaných predajniach
Otto Szabo – SATO – Služby v rámci lesníctva a ťažby dreva...
Edita Váradyová - TISZAVIRÁG nezisková organizácia n.o.
Robert Babiak – NIK – Murárstvo
Aranka Karnay Petrik – NATURARI s.r.o. -
....a ostatní

Občerstvenie : M.T.P.T. s.r.o. (Pohostinstvo Tiszagyöngye, Malé Trakany č.48)

Potraviny : v obci sú 3 predajne potravín – predajňa COOP Jednota, predajňa potravín FRESH – M.T.P.T. s.r.o. a Tiszagyöngye ABC – Anna Procsáková

Organizačná štruktúra obce

Základné orgány obce :

1. starosta obce
2. obecné zastupiteľstvo

Obecné zastupiteľstvo obce je zastupiteľský zbor zložený z 9 poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali 27.11.2010 na obdobie 4 rokov.

V týchto voľbách boli za poslancov zvolení:

1. Peter Tárczy,
2. Tibor Czető – zástupca starostu obce,
3. Zlatica Kondásová, od 12.10.2011 – Barnabás Nagy
4. Tibor Dobó,
5. Ladislav Rebres,
6. Monika Fazekasová,
7. Ottó Szabó, od 07.02.2012 - Tibor Koncz
8. Bartolomej Dobos,
9. František Szopó

Svojich funkcií sa ujali na ustanovujúcom zasadnutí OZ, ktoré sa konalo dňa 27.12.2010.

Za starostu obce bol zvolený p. Ing. Arpád Petrik

Poslanci:

p. Zlatica Kondásová dňa: 03.10.2011 sa vzdala svojho mandátu, na jej miesto po zložení sľubu dňa: 12.10.2011 nastúpil p. Barnabáš Nagy.

p. Ottó Szabó dňa: 27.12.2011 sa vzdal svojho mandátu, na jeho miesto po zložení sľubu dňa: 07.02.2012 nastúpil p. Tibor Koncz.

Obecné zastupiteľstvo v malých Trakanoch rozhodovalo v roku 2011 na svojich zasadnutiach o základných otázkach života obce. V roku 2011 sa konali zasadnutia OZ celkom 10x krát, z toho 1 mimoriadne zasadnutie. Zasadnutia sa konali v dňoch :

09.02.2011, 25.02.2011, 05.04.2011, 08.04.2011, 18.05.2011, 04.07.2011, 25.08.2011, 12.10.2011, 30.11.2011, 27.12.2012

Hlavný kontrolór obce :

Ing. Gabriel Jurčo, bol zvolený do funkcie hlavného kontrolóra obce obecným zastupiteľstvom uznesením číslo: 3/6/2006, zo dňa: 05.06.2006 na obdobie : 6 rokov, t.j. od 01.07.2006 do 30.06.2012.

V roku 2011 hlavný kontrolór obce pracoval v zmysle plánu kontrolnej činnosti na rok 2011 schváleného obecným zastupiteľstvom.

Komisie pri Obecnom zastupiteľstve v Malých Trakanoch boli schválené dňa 27.12.2010, uznesením č. 3/12/2010 – ustanovujúce zasadnutie novozvolených poslancov OZ po uskutočnených komunálnych voľbách dňa 27.11.2010

1. Komisia finančná a správy obecného majetku

- predseda: Mgr. Monika Fazekasová
- členovia: Tibor Czető, František Szopó, Peter Tárczy, Ing. Jurčo Gabriel

2. Komisia kultúry, vzdelávania, športu a mládeže

- predseda: Mgr. Monika Fazekasová
- členovia: František Szopó, Tibor Koncz, Tibor Czető, Ladislav Rebres

3. Komisia rozvoja obce

- predseda: Peter Tárczy
- členovia: Tibor Dobó, Bartolomej Dobos, Barnabás Nagy

4. Komisia pre sociálnu starostlivosť (komisia zanikla 12.10.2011)

- predseda: Kondásová Zlatica
- členovia: ---

Schválené právne normy obce Malé Trakany:

- uznesením č. 13/02/2011 zo dňa 09.02.2011

Štatút obce Malé Trakany, VZN č.2,3,4,5,6,7,8,9 (zoznam schválených VZN tvorí prílohu záverečného účtu)

Organizačný poriadok OZ,
Pracovný poriadok,
Rokovací poriadok OZ,
Rozvojový program obce,
Poriadok odmeňovania.

Obecný úrad :

Obecný úrad je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne práce. Prácu obecného úradu organizuje starosta obce.

Zamestnanci obecného úradu:

- 1/ Ing. Erika Bálintová – ekonómka, mzdová účtovníčka
- 2/ Bc. Gabriela Karásová – administratívna pracovníčka

Zamestnanci v MŠ:

- 1/ Viola Csomová – riaditeľka MŠ
- 2/ Zuzana Pappová – učiteľka MŠ
- 3/ Viktória Czetőová – učiteľka MŠ
- 4/ Diana Babiáková – učiteľka MŠ
- 5/ Edita Takácsová – ekonómka
- 6/ Valéria Szopová – kuchárka
- 7/ Erika Szabóová - upratovačka

Rozpočet obce za rok 2011:

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií, ako aj z ďalších zdrojov. *Rozpočet obce na rok 2011* schválilo Obecné zastupiteľstvo v Malých Trakanoch, dňa 09.02.2011 unesením číslo 11/02/2011.

Príjmy obce k 31.12. 2011 v €

Tab.: č.1

Por.č	Názov	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
1	Daňové	198 547	224 874,78	220 268,47	97,9
2	Nedaňové	7 920	12 590,68	10 688,22	84,88
3	Kapitálové príjmy	288 624,46	303 198,07	303 198,07	100
4	Finančné operácie	43 927,77	43 927,77	41 241,82	93,89
5	Príjmy zo ŠR	30 000	15 000	14 638,72	97,59
6	Príjmy z prenájmu	17 500	16 500	13 605,39	82,45
	Príjmy spolu	586 519,23	616 091,30	603 640,69	97,97

Komentár:

K bodu č. 1 daňové príjmy

rok 2011

- Podielové dane z daňového úradu 200 755,85 €
- Dane z nehnuteľnosti (pozemok, stavba) 9 141,21 €
- Daň za psa 436,93 €
- Daň za nevýherné hracie prístroje 1 493,50 €
- Daň za komunálne odpady 8 440,98 €

K bodu č. 2 nedaňové príjmy

rok 2011

- Administratívne poplatky 652,03 €
- Predaj tovarov a služieb 3 189,00 €
- Vodné BD 508,67 €
- Poplatky za MŠ 277,22 €
- Úroky 106,07 €
- Výťažok z hazardných hier 41,00 €
- Z dobropisov 685,62 €
- Platby za prebytočný hnutel'ný majetok 1 750,00 €
- Poplatky za stravné 1 665,19 €
- Iné – príjmy 2 322,09 €

K bodu č. 3 kapitálové príjmy

rok 2011

- Zo ŠR – Rekonštrukcia a modernizácia KD 75 799,52 €
- Z EU – Rekonštrukcia a modernizácia KD 227 398,55 €

K bodu č. 4 finančné operácie**rok 2011**

- Z prostriedkov predch. rokov (-- 2010) 41 241,82 €

K bodu 5. Príjmy zo ŠR**rok 2011**

- Na MŠ z KŠÚ a ÚPSVaR, REGOB, Aktivačná činnosť, ŽP, SPF, Úrad vlády SR, RP, Obvodný úrad,, 14 638,72 €

Poznámka: uvedené príjmy sú účelovo určené a rozčlenené sú aj vo výdavkovej časti. Ich bližšia špecifikácia sa nachádza v tabuľke č. 9.

K bodu č. 6 Príjmy z prenájmu**rok 2011**

- Prenájom pozemkov 6 424,12 €
- Prenájom budov 7 181,27 €

Výdavky obce k 31.12.2011 v € – Bežné výdavky**Obec, KZ 01116****a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania**

(RK 611)

Z rozpočtovaných 45 247,67 € bolo skutočne čerpanie k 31.12.2011 vo výške 45 247,67 €, čo je 100 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov OcÚ, kontrolóra obce.

b) Poistné a príspevok do poisťovní, príspevok do DDP

(RK 621,625001,625002,625003,625004,625005,625007,627)

Z rozpočtovaných 17 178,66 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 17 168,43 €, čo je 99,94 % čerpanie. Sú tu zahrnuté odvody poisťného z miezd pracovníkov za zamestnávateľa.

c) Energie, vodné a stočné

(RK 632001,632002)

Z rozpočtovaných 9 164,13 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 9 031,80 €, čo je 98,55 % čerpanie.

d) Služby

(RK 631001,632003,633002,633003,634002,636002,637001,637003,637004,637005,637011,637012,637023)

Z rozpočtovaných 14 235,67 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 13 660,42 €, čo je 95,95 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk OcÚ, poštové, telekomunikačné, všeobecné a špeciálne služby, cestovné náhrady, výpočtová a telekomunikačná technika, servis – údržba - opravy, štandardná údržba, školenia – kurzy, propagácie – reklama, kolkové známky, poplatky a odvody.

e) Všeobecný materiál

(RK 633001,633006,633009,633010,633011,633016)

Z rozpočtovaných 12 657,21 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 12 546,21 €, čo je 99,12 % čerpanie. Ide o všeobecný materiál, knihy, potraviny, reprezentačné, pracovné odevy, interiérové vybavenie.

f) Štandardná údržba

(RK 635006)

Z rozpočtovaných 9 445,59 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 9 445,59 €, čo je 100 % čerpanie. Ide o štandardnú údržbu budov, objektov a priestorov.

g) Poistné

(RK 634003,637015)

Z rozpočtovaných 2 390,64 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 2 390,64 €, čo je 100 % čerpanie. Ide o povinné zmluvné a havarijné poistenie motorových vozidiel, poistenie budov a objektov.

h) Ostatné odmeny a príspevky, bežné transfery

(RK 637014,637016,637026,637027,642001,642006,642007)

Z rozpočtovaných 19 568,09 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 19 261,10 €, čo je 98,43 % čerpanie. Ide o odmeny na základe DoVP, odmeny OZ, členské príspevky, transfery jednotlivcom a neziskovým organizáciám, prídel do SF, príspevkov od ZL k stravovaniu zamestnancov.

i) Palivo, mazivá, oleje

(RK 634001)

Z rozpočtovaných 2 051,40 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 2051,40 €, čo je 100 % čerpanie.

Finančná oblasť, KZ 0112

(RK 637012)

Z rozpočtovaných 1 400 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 1 237,10 €, čo je 88,36 % čerpanie. Ide o poplatky a platby bankám.

Všeobecné verejné služby, KZ 0160

(RK 633015,634002)

Z rozpočtovaných 2 593,82 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 2 245,22 €, čo je 86,56 % čerpanie. Ide o servis – údržbu – opravy strojov, palivo – mazivá – oleje.

Transakcie verejného dlhu, KZ 0170

(RK 651002)

Z rozpočtovaných 15 489,61 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 15 489,61 €, čo je 100 % čerpanie. Ide o splácanie úrokov v tuzemsku.

Nakladanie s odpadmi, KZ 0510

(RK 637004)

Z rozpočtovaných 4 904 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 4 904 €, čo je 100 % čerpanie. Ide o všeobecné služby zabezpečené dodávateľským spôsobom, poplatok za zber a odvoz odpadov.

Rozvoj obcí, KZ 0620 - Aktivačná činnosť

a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

(RK 611)

Z rozpočtovaných 3 757,30 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2011 vo výške 3 757,30 €, čo je 100 % čerpanie. Mzdové prostriedky koordinátora aktivačných prác.

b) Poistné a príspevok do poisťovní, úrazové poistenie

(RK 621,623,625001,625002,625003,625004,625005,625007,637015)

Z rozpočtovaných 2 073,75 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 1 566,01 €, čo je 72,97 % čerpanie. Sú tu zahrnuté odvody poisťného z miezd koordinátora za zamestnávateľa a úrazové poistenie pracovníkov.

c) Všeobecný materiál, prevádzkové stroje a prístroje

(RK 633004,633006)

Z rozpočtovaných 3 024,35 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 3 024,35 €, čo je 100% čerpanie.

Ostatné bežné transfery - KZ 0451,0640,0660,0810,0820,08206,0860

a) Energie, vodné a stočné

(RK 632001,632002)

Z rozpočtovaných 4 650,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 4 273,13 €, čo je 91,89 % čerpanie.

b) Všeobecné služby

(RK 637004)

Z rozpočtovaných 404,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 121,00 €, čo je 29,95 % čerpanie. Ide o všeobecné služby dodávateľským spôsobom, reklamu – inzerciu.

c) Všeobecný materiál, prevádzkové stroje a prístroje

(RK 633006,633004,633011)

Z rozpočtovaných 415,80 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 231,94 €, čo je 55,78 % čerpanie. Ide o nákup VŠM, strojov a potravín.

d) Konkurzy a súťaže

(RK 637002)

Z rozpočtovaných 2 603,83 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 2 603,83 €, čo je 100 % čerpanie.

e) cestná doprava – 0451

Z rozpočtovaných 58,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 58,00 €, čo je 100 % čerpanie.

DS – Náboženské služby - KZ 0840

a) Energie, vodné a stočné

(RK 632001,632002)

Z rozpočtovaných 993,93 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 949,50 €, čo je 95,52 % čerpanie.

b) Všeobecný materiál, prevádzkové stroje a prístroje

(RK 633004,633006)

Z rozpočtovaných 550,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 419,11 €, čo je 76,20 % čerpanie.

Predškolská výchova s bežnou starostlivosťou – MŠ, KZ 09111

a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

(RK 611)

Z rozpočtovaných 44 905,89 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2011 vo výške 44 905,89 €, čo je 100 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov MŠ.

b) Poistné a príspevok do poisťovní

(RK 621,623,625001,625002,625003,625004,625005,625007)

Z rozpočtovaných 16 181,06 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 16 136,40 €, čo je 99,72 % čerpanie. Sú tu zahrnuté odvody poistného z miezd pracovníkov za zamestnávateľa.

c) Energie, vodné a stočné

(RK 632001,632002)

Z rozpočtovaných 8 896,63 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 8 896,63 €, čo je 100 % čerpanie.

d) Služby

(RK 637005,637001,632003,635006)

Z rozpočtovaných 650,99 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 504,57 €, čo je 77,50 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky, poštové, telekomunikačné, všeobecné a špeciálne služby, štandardná údržba, školenia – kurzy,

e) Všeobecný materiál, prevádzková stroje, prístroje

(RK 633004,633006,633009,633010)

Z rozpočtovaných 3 923,20 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 3 698,17 €, čo je 94,26 % čerpanie. Ide o všeobecný materiál, knihy, pracovné odevy, interiérové vybavenie, prevádzkové stroje a prístroje.

f) Ostatné bežné transfery

(RK 637014,637016)

Z rozpočtovaných 1297,28 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 1 297,28 €, čo je 100 % čerpanie. Ide o prídely do SF, príspevok od ZI k stravovaniu zamestnancov.

Sociálna pomoc občanom v HN od ÚPSVaR - KZ 1070

(RK 642014)

Z rozpočtovaných 3 168,50 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 3 108,86 €, čo je 98,11 % čerpanie. Ide o RP, príspevok k stravovaniu pre deti v MŠ, ostatné dotácie zo ŠR.

Výdavky obce k 31.12.2011 v € – Kapitálové výdavky

• **Služobný automobil**

Z rozpočtovaných 7 500,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 2 741,02 €, čo je 36,54 % čerpanie. Ide o zaplataenie akontácie a zálohy na SA, začiatok splácania lízingu.

• **Rekonštrukcie a modernizácie**

Z rozpočtovaných 5 196,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 5 195,23 €, čo je 99,99 % čerpanie. „Zmluva o dielo“ – KD.

Výdavky obce k 31.12.2011 v € – Finančné operácie

Splácanie tuzemskej istiny:

- **krátkodobých úverov:**

➤ **Preklenovací úver na KD**

Z rozpočtovaných 288 624,46 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 288 624,36 €, čo je 100,00 % čerpanie. Refundované finančné prostriedky zo ŠR boli použité na splatenie preklenovacieho úveru.

- **dlhodobých úverov:**

Z rozpočtovaných 18 800 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2011 vo výške 18 100,93 €, čo je 96,28 % čerpanie.

Informácie o účtovnej jednotke z účtovnej závierky za rok 2011

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií, ako aj z ďalších zdrojov.

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2011. Rozpočet obce na r. 2011 schválilo OZ v Malých Trakanoch uznesením č. 11/02/2011 zo dňa 09.02.2011

Obec v roku 2011 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2011 bol zostavený :

- bežný rozpočet bol zostavený ako vyrovnaný,
- kapitálový rozpočet ako prebytkový
- finančné operácie ako schodkové.

V roku 2011 bol zmenený celkom šesťkrát :

- a.) Prvá, druhá a tretia zmena schválená dňa 25.08.2011 uznesením OZ č. 10/8/2011.
- b.) Štvrtá, piata a šiesta zmena schválená dňa 27.12.2011 uznesením OZ č. 04/12/2011.

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný :

Upravený rozpočet obce k 31.12.2011

Rozpočet obce v EUR :

Tab. č.: 2

	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2011
Príjmy celkom			
- Bežné príjmy	253 967	268 966	259 201
- Kapitálové príjmy	288 624	303 199	303 199
- Finančné operácie	43 928	43 928	41 242
CELKOM:	586 519	616 093	603 642
Výdavky celkom			
- Bežné výdavky	253 880	253 880	250 231
- Kapitálové výdavky		12 696	7 936
- Finančné operácie	307 424	307 424	306 725
CELKOM:	561 304	574 000	564 892

	Skutočnosť k 31.12. 2011
Bežné príjmy	259 201
Bežné výdavky	250 231
Prebytok bežného rozpočtu	+ 8 970

	Skutočnosť 31.12. 2011
Kapitálové príjmy	303 199
Kapitálové výdavky	7 936
Prebytok kapitálového rozpočtu	+ 295 263

	Skutočnosť k 31.12. 2011
Príjmové finančné operácie	41 242
Výdavkové finančné operácie	306 725
Hospodárenie z fin. operácií	- 265 483

**Rekapitulácia rozpočtu za rok 2011 podľa programového rozpočtu:
/bežné a kapitálové výdavky rozpočtu/**

Tab. č.: 3

Číslo programu	Názov programu/ podprogramu	Plnenie k 31.12.2011	Upravený rozpočet	Percento Plnenia - %
1.1	Manažment obce	463 578,67	467 201,19	99,22
1.2	Kontrola a audit	0,00	0,00	0,00
1.3	Členstvá a partnerstvá obce	1 895,40	2 330	81,35
1.4	Propagácia a prezentácia obce	583,23	1 201,92	48,52
Program 1	Plánovanie, manažment a kontrola	466 058,05	470 733,11	99,01
2.2	Obecný cintorín a dom smútku	1 435,45	1 593,93	90,06
2.3.	Tradičné oslavy v obci	1 747,24	1 350,83	129,35
2.5.	Sociálne služby	2 916,66	3 168,50	92,05
Program 2	Služby občanom, spoločné úrady, kultúra, sociálne služby	6 099,35	6 113,26	99,77
3.1	Zber a likvidácia odpadu	4 653,22	4 904,00	94,89
3.2.	Verejné osvetlenie	3 426,13	3 772,80	90,81
3.3.	Miestne komunikácie a verejná zeleň	2 726,03	2 869,82	94,99
Program 3	Prostredie pre život	10 805,38	11 546,62	93,58
4.1	Materské školy	70 393,81	75 855,05	92,80
Program 4	Vzdelávanie a školstvo	70 393,81	75 855,05	92,80
5.1	Kultúrny dom	35,56	2 753,42	1,29
Program 5	Kultúra a šport	35,56	2 753,42	1,29
	Spolu za programy :	553 392,15	567 001,46	97,60

Bilancia aktív a pasív k 31.12.2011 v €

A K T Í V A

EUR

Tab. č.:4

Názov	ZS k 1.1.2011	KZ k 31.12.2011
Neobežný majetok spolu	1 543 067	1 508 128
Z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	1 323 556	1 288 617
Dlhodobý finančný majetok	219 511	219 511
Obežný majetok spolu	46 590	43 626
Z toho :		
Zásoby	0	32
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	0,00	3 113
Finančné účty+pokladnica	46 590	40 481
Poskytnuté návr. fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návr. fin. výpomoci krát.	0	0
Časové rozlíšenie	0	686
Náklady budúcich období	0	686
Príjmy budúcich období	0	0
Vzťahy k účt. klientom št. pokl.	0	0
MAJETOK SPOLU	6 358 628	6 209 074

P A S Í V A

EUR

Tab. č.: 5

Názov	ZS k 1.1.2011	KZ k 31.12.2011
Vlastné imanie	1 589 657	1 552 440
Z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy účtovnej jednotky	0	0
Výsledok hospodárenia	924 598	933 510
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	1 028 611	936 177
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	- 104 013	- 2 667
Závazky	665 059	316 995
Z toho :		
Rezervy	26 692	4 453
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	0
Dlhodobé záväzky	161 713	154 643
Krátkodobé záväzky	25 552	9 555
Bankové úvery a výpomoci	451 102	148 344
Časové rozlíšenie	0	301 935
Vzťahy k účtom klient. št. pokl.	0,00	0
Vlastné imanie a záväzky SPOLU	6 566 654	5 913 159

Výsledok hospodárenia obce k 31.12.2011

Informácie z výkazu ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01

1. Výnosy - popis a výška významných položiek /v EUR/

Tab.: č.6

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EUR
Tržby za vlastné výkony a tovar	602 – Tržby z predaja služieb	
	- Hlavná činnosť	4 754
	- Podnikateľská činnosť	24 445
	SPOLU:	29 199
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob		0
Aktivácia		0
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	632 – Daňové výnosy samosprávy	217 129
	633 – Výnosy z poplatkov	25 604
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosť	641 – Tržby z predaja DHaNM	1 700
	642 – Tržby z predaja materiálu	0
	648 – Ostatné výnosy z prev. činnosti	1 078
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	653 – Zúčtovanie ost. rezerv z prev.činn.	26 692
	658 – Zúčtov. ost. opr.položiek z pr.čin.	
Finančné výnosy	662 - úroky	107
	663 – kurzové zisky	0
	668 – ostatné finančné výnosy	257
Mimoriadne výnosy		
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC, a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	693 – Výnosy samosprávy z BT zo ŠR	14 639
	694 – Výnosy samosprávy z KT zo ŠR	1 263
	695 – Výnosy samosprávy z BT od ES	0
SPOLU:	HLAVNÁ ČINNOSŤ:	293 223
	PODNIKATEĽSKÁ Č.:	24 445
	=	<u>317 668</u>

2. Náklady - popis a výška významných položiek /v EUR/

Tab. č.: 7

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EUR
Spotrebované nákupy	501 – Spotreba materiálu	
	- Hlavná činnosť:	38 139
	- Podnikateľská činnosť:	746
	SPOLU:	38 885
	502 – Spotreba energie	
	- Hlavná činnosť:	23 018
	- Podnikateľská činnosť:	337
	SPOLU:	23 355
Služby	511 – Opravy a udržiavanie	49
	512 – Cestovné	109
	513 – Náklady na reprezentáciu	86
	518 – Ostatné služby	
	- Hlavná činnosť:	28 921
- Podnikateľská činnosť:	371	
SPOLU:	29 292	
Osobné náklady	521 – Mzdové náklady	
	- Hlavná činnosť:	96 229
	- Podnikateľská činnosť:	3060
	SPOLU:	99 289
	524 – Zákonné sociálne poistenie	29 111
	527 – Zákonné sociálne náklady	3 675
Dane a poplatky	538 – Ostatné dane a poplatky	
	- Hlavná činnosť:	255
	- Podnikateľská činnosť:	19 898
	SPOLU:	20 153
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	541 – ZC predaného DHNaHM	0
	542 – Predaný materiál	0
	548 – Ostatné náklady na prev. činnosť	591
Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	551 – Odpisy DHM a DNM	47 789
	553 – Tvorba ost. rezerv z prev. činnosti	4 456
	558 – Tvorba ost. opr.položiek	0
Finančné náklady	568 – Ostatné finančné náklady	7 106
	563 – Kurzové straty	0
	562 - úroky	16 389
Mimoriadne náklady		0
Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	585 – Nákl. na transf. z rozp.obce ostat. subjekt. VS	0
	586 – Nákl. na transf. z rozp. obce subj. mimo VS	0
Dane z príjmov	591 – splatná daň z príjmov	0
SPOLU:	HLAVNÁ ČINNOSŤ:	295 923
	PODNIKATEĽSKÁ Č.:	24 412
	=	320 335

Účtovný výsledok hospodárenia:

Výsledok hospodárenia pred zdanením sa zisťuje ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 5 (okrem účtov 591-splatná daň z príjmov a 595 – dodatočne platená daň z príjmov)

HLAVNÁ ČINNOSŤ:

5. Výnosy	293 223,- €
6. Náklady	295 923,- €
Výsledok hospodárenia pred zdanením	- 2 700,- €

Účtovný výsledok hospodárenia: - 2 700,- €

PODNIKATELSKÁ ČINNOSŤ:

5. Výnosy	24 445,- €
6. Náklady	24 412,- €
Výsledok hospodárenia pred zdanením:	33,- €

Účtovný výsledok hospodárenia: 33,- €

Celkový výsledok hospodárenia za rok 2011 : strata - 2 667,- €

Účtovný výsledok hospodárenia za rok 2011 – strata, bude v roku 2012 preúčtovaný nasledovne :

- usporiadanie záporného výsledku hospodárenia : 428 / 431

Výsledok rozpočtového hospodárenia:

Tab. č.: 8

Celkový rozpočet: bežný + kapitálový + finančné operácie	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.
Príjmy celkom	616 093	603 642
Výdavky celkom	574 000	564 892
Hospodárenie obce – prebytok	+ 42 093	+ 38 750

z toho :

Bežný rozpočet	Uprav. rozpočet	Skutočnosť k 31.12. 2011
Bežné príjmy	268 966	259 201
Bežné výdavky	253 880	250 231
Prebytok bežného rozpočtu	+ 15 086	+ 8 970

Kapitálový rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12. 2011
Kapitálové príjmy	303 199	303 199
Kapitálové výdavky	12 696	7 936
Schodok kapitálového rozpočtu	+290 503	+ 295 263

Finančné operácie	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12. 2011
Príjmové finančné operácie	43 928	41 242
Výdavkové finančné operácie	307 424	306 725
Hospodárenie z fin. operácií	- 263 496	-265 483

Použitie prebytku rozpočtového hospodárenia

Obec má za rok 2011 výsledok rozpočtového hospodárenia kladný, /rozdiel celkových príjmov a celkových výdavkov rozpočtu príslušného účtovacieho obdobia/ je v celkovej sume: **38 750,- €**.

Prebytok rozpočtu zistený podľa ustanovenia §10 ods. 3 písm. a./ a b./Zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. je celý zdrojom rezervného fondu. Nakoľko obec nemá vytvorený rezervný fond, prebytok rozpočtu bude preúčtovaný v roku 2012 riadne cez účty 221 a 221 (bez peňažných prostriedkov) do príjmovej časti rozpočtu obce na rok 2012 na položku s KZ 46 na RK 454 001.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce z tohto prebytku žiadne finančné prostriedky nevyklučujú, ktoré by bolo možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých eurách

Obec k 31.12.2011 eviduje nasledovné záväzky :

- dlhodobý bankový úver

A) Štátny fond rozvoja a bývania

Úver bol poskytnutý obci na dobu 30 rokov.

V roku 2011 bol úver splácaný vo výške : 649,37 € mesačne, k 31.12.2011 obec zaplatila splátky úveru vo výške : 7 792,44 €, zostatok úveru k 31.12.2011 je **vo výške : 151 234,69 €**.

B) Municipálny úver

V roku 2011 bol úver splácaný vo výške 1 493,73 € štvrťročne, k 31.12.2011 obec zaplatila splátky úveru vo výške: 5 974,94 €, zostatok úveru k 31.12.2011 je **vo výške: 101 664,97**. Splatnosť úveru je v roku 2028. V roku 2011 obec zaplatila banke úroky vo výške 4 693,39 €.

C) Úver zo SLZB

Úver bol poskytnutý obci 21.08.2010. V roku 2011 bol úver splácaný vo výške 480,00 € mesačne, k 31.12.2011 obec zaplatila splátky úveru vo výške 5 760,00 €, zostatok úveru k 31.12.2011 je **vo výške: 46 678,64 €**. V roku 2011 obec zaplatila banke úroky vo výške 1 525,03 €. Splatnosť úveru je 21.01.2020.

D) Zmluva o AutoKredite

Obec zakúpila služobný automobil v septembri roku 2011, k 31.12.2011 zaplatila splátky lízingu vo výške 795,14 €, úroky vo výške 241,02 €, havarijné a zmluvné poistenie vo výške 217,64 €. Pravidelné mesačné splátky sú v sume 313,45 €. Dátum splatnosti AutoKreditu je 26.08.2015.

- ostatné prijaté finančné výpomoci k 31.12.2011 - žiadne

Obec k 31.12.2011 eviduje nasledovné pohľadávky:

- pohľadávky z daňových príjmov obcí k 31.12.2011 vo výške 3113 €.

Údaje o stave na bankových účtoch:

Zostatky na bankových účtoch k 31.12.2011 spolu vo výške : 39 708,90 €
/bankové účty-221/,

z toho :

221	VUB – bežný účet	19,566,30 €
221 2	DEXIA – MŠ- ŠJ	1 050,57 €
221 3	Soc. fond MŠ	1 074,85 €
221 4	DEXIA – bežný účet	10 626,34 €
221 6	Soc.fond – DEXIA – Ocú	2 292,21€
221 7	VUB – Dotačný účet	37,95 €
221 9	DEXIA – Pálenica	5 060,68 €
Spolu účet 221		39 708,90 €

/ 211/ Pokladňa Ocú 771,92 €

/211 9/ Pokladňa pálenica 0,00 €

Účet 211 - SPOLU: 771,92 €

Obec má podiel akcií vo Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s.
vo výške : 219 511 €, t.j. 6 613 ks akcií v menovitej hodnote jednej akcie 33,19 €.

Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu:

Tab. č.: 9

Poskytovateľ	Účel	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2011 v €	Suma použitých prostriedkov v roku 2011 v €
Krajský školský úrad v Košiciach	Na výchovu a vzdelávanie pre Materskú školu	1184,00	1184,00
ÚPSVaR Trebišov	Prídavok na dieťa	1408,50	1408,50
ÚPSVaR Trebišov	Dotácia na podporu výchovy k stravovacím návykom v HN	1024,00	1024,00
ÚPSVaR Trebišov	Dotácia na podporu výchovy k plneniu školských povinností dieťaťa	83,00	83,00
Obvodný úrad Trebišov	Refundácia odmeny skladníka materiálu CO	187,20	187,20
Obvodný úrad	REGOB	400,95	400,95
ÚPSVaR Trebišov	Aktivačná činnosť	7 422,54	7422,54
KÚŽP Košice	Ochrana životného prostredia	118,00	118,00
Obvodný úrad Trebišov	Dotácia na sčítanie ľudu	1136,00	1136,00
Úrad vlády SR	Dotácia na „Dni Tisy“	1500,00	1500,00
KÚ pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie KE	Dotácia na prenesený výkon štátnej správy	62,98	62,98
SPF		111,55	111,55
SPOLU:		14 638,72	14 638,72

Rok 2011	Schválený rozpočet k 31.12.2011	Upravený rozpočet k 31.12.2011	Skutočnosť k 31.12.2011	Plnenie
Dotácie zo štátneho rozpočtu	30 000	14 638,72	14 638,72	100 %

Významné investičné akcie:

Rekonštrukcia Kultúrneho domu v Malých Trakanoch z eurofondov.



Predpokladaný budúci vývoj činnosti

V budúcom období bude obec i naďalej zabezpečovať plnenie úloh v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 01.01.2011 do 31.12.2011.

Účtovná závierka bola odovzdaná metodikovi pre účtovníctvo na Daňovom úrade v Michalovciach v písomnej, aj v elektronickej forme, a to v zákonom stanovenom termíne.

Po ukončení účtovného obdobia roku 2011 nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

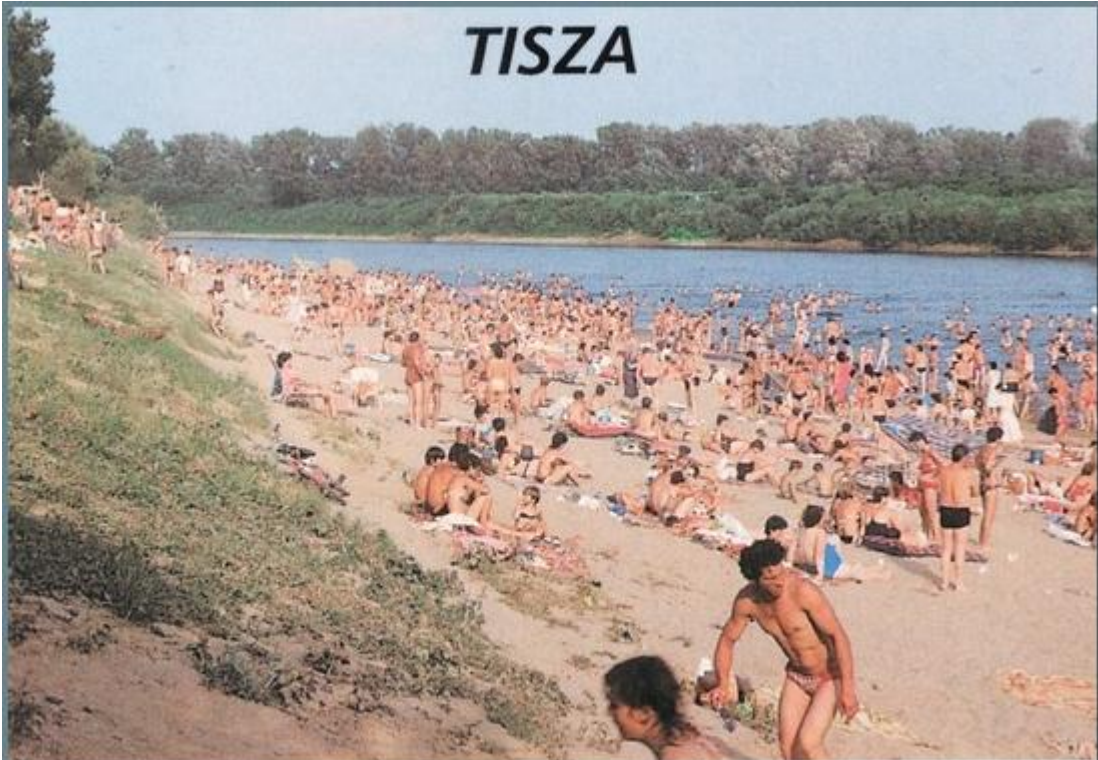
V Malých Trakanoch , dňa **11.05.2012**

Vypracovala: Ing. Erika Bálintová

Ing. Arpád Petrik

starosta obce

TISZA



Pozdrav z Malých Trakán
Üdvözlet Kistárkányból



